5. OCT 1964
Coordination

MTL. — 1 — L.9035/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 15 septembre 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 juin 1962 relatif à l'inspection générale de la gendarmerie", a donné le 22 septembre 1964 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e september 1964 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juni 1962 betreffende de algemene inspectie der Rijkswacht", heeft de 22e september 1964 het volgend advies gegeven :

5.X.64

Dans un souci de clarté, le Conseil d'Etat suggère de remplacer entièrement l'article 3 de l'arrêté royal du 20 juin 1962 en le divisant en deux alinéas : le premier comportant les attributions de l'inspecteur général de la gendarmerie , le second comportant la dérogation lorsque l'inspecteur général est un colonel de la gendarmerie ou un officier général d'une des autres forces armées . Le texte suivant est proposé à cet effet pour l'article 2 du projet :

"Article 2.-

L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 3.- L'inspecteur général de la gendarmerie est chargé, en ce qui concerne le corps de gendarmerie :

1° de contrôler la valeur professionnelle et la manière de servir des officiers et du cadre subalterne ;

2° de contrôler les épreuves en vue de l'avancement pour tout le personnel;

3° de présider les jurys d'examen de major;

4° d'émettre des avis motivés au sujet de la promotion des officiers au grade supérieur et de présenter leurs candidatures au comité d'avancement ou au comité supérieur d'avancement;

5° d'émettre des avis quant à l'affectation aux commandements et emplois déterminés par le Ministre de la Défense nationale;

.../...

6° d'inspecter l'instruction des troupes ainsi que l'état de leurs armement, charroi et matériel;

7° de contrôler la discipline;

8° de s'assurer de l'application des directives en vue du maintien ou du rétablissement de l'ordre public;

9° de remplir toute autre mission d'étude, d'inspection ou d'enquête dont il sera chargé par le Ministre de la Défense nationale, le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice, dans le cadre de leurs attributions respectives.

Toutefois, par dérogation à l'alinéa 1er, 4°, lorsque l'inspecteur général est revêtu du grade de général-major, les avis motivés et les candidatures relatives à un grade de lieutenant général sont présentés par un lieutenant général désigné à cet effet par le Ministre de la Défense nationale.

Lorsque l'inspecteur général est revêtu du grade de colonel, les avis motivés et les candidatures relatives au grade d'officier général sont présentés par un officier général désigné à cet effet par le Ministre de la Défense nationale".

Duidelijkheidshalve vervange men het gehele artikel 3 van het koninklijk besluit van 20 juni 1962. Men splitse het bovendien in twee alinea's : een betreffende de ambtsbevoegdheden van de inspecteur-generaal van de Rijkswacht en een met een afwijking voor het geval dat de inspecteur-generaal een kolonel van de Rijkswacht of een opperofficier van een der overige krijgsmachtdelen is.

Voorgesteld wordt, artikel 2 van het ontwerp als volgt te lezen :

"Artikel 2.-

Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 3. Wat de Rijkswacht betreft, is de inspecteur-generaal van de Rijkswacht gelast :

1° de beroepswaarde en de wijze van dienen van de officieren en van het lager kader na te gaan;

2° toezicht uit te oefenen op de bevorderingsexamens voor alle personeelsleden;

3° de examencommissies voor het majoorsexamen voor te zitten;

4° gemotiveerde adviezen uit te brengen in verband met de bevordering van officieren tot de hogere graad, en hun kandidaturen voor te dragen aan het bevorderingscomité of aan het hoog bevorderingscomité ;

.../...

5° adviezen uit te brengen in verband met de aanwijzing voor commando's en ambten door de Minister van Landsverdediging bepaald ;

6° toezicht te houden over de opleiding van de troepen alsmede over de staat van hun bewapening, voertuigen en materieel ;

7° toezicht te houden over de tucht ;

8° zich te vergewissen dat de richtlijnen voor het handhaven of herstellen van de openbare orde in acht worden genomen ;

9° elke andere studie-, toezichts- of onderzoeksopdracht te vervullen, waarmede de Minister van Landsverdediging, de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie hem binnen het bestek van hun onderscheiden bevoegdheid belasten.

In afwijking echter van het eerste lid, 4°, wanneer de inspecteur-generaal de graad van generaal-majoor heeft, worden de gemotiveerde adviezen en de kandidaturen betreffende een graad van luitenant-generaal voorgedragen door een hiertoe door de Minister van Landsverdediging aangestelde luitenant-generaal.

Wanneer de inspecteur-generaal de graad van kolonel heeft, worden de gemotiveerde adviezen en de kandidaturen betreffende de graad van opperofficier voorgedragen door een hiertoe door de Minister van Landsverdediging aangestelde opperofficier".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

J.COYETTE, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

J.ROLAND, assesseurs de la section de législation,
R.PIRSON, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.DE LEUZE, greffier adjoint, — greffier.
adjunct-griffier, — griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.H.VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, — LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G.DE LEUZE. — (s.) J.SUETENS.